



AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT

der Verwaltungsgemeinschaft
Oberneuching und der Mitgliedsgemeinden



Neuching



Ottenhofen

Jahrgang 47

Freitag, den 16. August 2024

Nummer 17



„Wir wünschen allen
Schulkindern schöne Ferien und
den Familien schöne **Urlaubserlebnisse!**“

Im Namen aller Mitarbeiterinnen
und Mitarbeiter der VG Oberneuching

Ihre Nicole Schley Ihr Thomas Bartl

SERVICEBLOCK

■ VERWALTUNG:

• Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching

Rathaus Oberneuching

Vorsitzende: Nicole Schley

St. Martin Straße 9, 85467 Oberneuching

Tel. 08123 / 93 26 60, Fax 93 26 80

E-Mail: info@vg-oberneuching.de

(für allgem. Angelegenheiten)

sekretariat@vg-oberneuching.de (für Mitteilungen im Amtsblatt)

Internet Adresse: www.vg-oberneuching.de

Geschäftszeiten:

Montag bis Freitag: 08.00 - 12.00 Uhr

Mittwoch: 14.00 - 18.00 Uhr

Verkehrsüberwachung:

Montag: 09.00 - 11.00 Uhr

Mittwoch: 14.00 - 16.00 Uhr

• Gemeinde Neuching - 1. Bgm. Thomas Bartl

E-mail: bartl@vg-oberneuching.de

Termine nach telefonischer Vereinbarung

(Tel. 08123 / 93 26 63)

• Gemeinde Ottenhofen - 1. Bgm. Nicole Schley

E-mail: schley@vg-oberneuching.de

Bürgersprechstunde jeden Mittwoch von 15 - 17 Uhr

Termine nach telefonischer Vereinbarung

(Tel. 08123 / 93 26 64)

WICHTIGE TELEFONNUMMERN:

Notrufe:

Krankenhaus Erding 08122/59-0

Giftnotruf Klinikum Rechts der Isar..... 089 / 19 240

Landratsamt Erding 08122/58-0

Polizei Erding 08122/968-0

Polizei: **110**

Rettungsdienst u. Feuerwehr: **112**

Ärztl. Bereitschaftsdienst 116 117

Gemeinschaftspraxis Niederneuching

Dr. Ruth Legler, Dr. Seraina Achatz-Schenkel 08123 / 99 11 30

Zahnärzte

Zahnmedizin am Moosrain,

Dr. Marion Zacherl 08123 / 1429

Schulen:

Grundschule Niederneuching 08123 / 14 55

Grund- u. Mittelschule Finsing 08121 / 25005-0

Grundschule Ottenhofen 08121 / 487 07

Orterer Grund- u. Mittelschule Wörth 08123 / 93668-00

Kindergärten:

Kinderhaus St. Martin Oberneuching 08123 / 25 25

Kinderhaus Sancta Katharina Ottenhofen 08121 / 10 07

Büchereien:

Neuching 08123 / 988 79 96

Ottenhofen 08121 / 42 90 19

Nachbarschaftshilfe Ottenhofen 0176 / 20070701

Arbeitskreis Senioren Neuching

- Fahrdienst 08123 / 17 37

..... 08123 / 920 64

Ver- und Entsorgung:

Abwasserzweckverband Erdinger Moos 08122 / 498-0

Wasserzweckverband Moosrain 08122 / 982 80

NOTRUF:

WZV Moosrain 0800 / 666 77 246

+ Gemeinde Ottenhofen 0800 / 666 77 246

Erdgas Südbayern 08122/97790

Sempt EW 08122 / 982 70

Recyclinghof Neuching: Öffnungszeiten

1.04.-31.10. eines jeden Jahres Mi. 16-19 / Sa. 09-12 Uhr

1.11.-31.03. eines jeden Jahres Mi. 15-18 / Sa. 09-12 Uhr

Recyclinghof Ottenhofen: Öffnungszeiten

Jan., Feb., Mai, Juni, Juli, Aug., Sept., Dez.

Mi. 16 - 18 Uhr / Sa. 10 - 12 Uhr

März, April, Okt., Nov.

Mi. 15 - 18 Uhr / Sa. 10 - 13 Uhr

Kirchen:

Pfarramt Neuching, St.-Martin-Str. 5 08123 / 28 28

Pfarramt Ottenhofen, Pfarrweg 1 08121 / 3382

Pfarrverbandsbüro Moosinning, Kirchenstr. 7 08123 / 1404

Impressum

Amts- und Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching



Erscheinungsweise:

freitags in den ungeraden Kalenderwochen

Verteilung: an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes

Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1,
91301 Forchheim, Tel.: 09191/7232-0, www.wittich.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Die Gemeinschaftsvorsitzende, Nicole Schley,
St. Martin Straße 9, 85647 Oberneuching,
oder ihre jeweilige Vertretung im Amt.

für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:

gemäß § 7 Abs.1 TMG: Geschäftsführer Christian Zenk
in LINUS WITTICH Medien KG.

Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.

Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.

■ BEREITSCHAFTSDIENSTE

Apothekennotdienst
Apotheken-Notdienst

16.08.2024	Rosen-Apotheke, Hauptstr. 39, 85445 Oberding, 08122/84044 Apotheke am Hirschbach, Hauptstr. 22, 85659 Forstern, 08124/910045
17.08.2024	Herz-Apotheke im City Center, Alte-Gruber-Str. 2-6, 85586 Poing, 08121/976776 Brunnen Apotheke, Am Brunnen 18, 85551 Kirchheim b. München, 089/9037766
18.08.2024	St. Margareten-Apotheke OHG, Alte Bräuhausgasse 1, 85570 Markt Schwaben, 08121/3459 Johannes-Apotheke, Friedrich-Fischer-Str. 7, 85435 Erding, 08122/13606
19.08.2024	Herz-Apotheke im Ärztehaus, Bürgerstr. 2, 85586 Poing, 08121/995500 Sempt Apotheke, Gestütring 19, 85435 Erding, 08122/85799
20.08.2024	Apotheke im Vauhaus, Alte Gruber Str. 1, 85586 Poing, 08121/8880001 Campus Apotheke, Bajuwarenstr. 7, 85435 Erding, 08122/2291543
21.08.2024	Stadtapotheke, Lange Zeile 4, 85435 Erding, 08122/14754 Tassilo Apotheke, Herzogplatz 14, 85604 Zorneding, 08106/22269
22.08.2024	Schloß-Apotheke, Erdinger Str. 7, 85570 Markt Schwaben, 08121/5677 Apotheke Dr. Aurnhammer, Bahnhofstr. 26, 85737 Ismaning, 089/968688
23.08.2024	St. Ulrich Apotheke, Münchener Str. 3, 85652 Pliening, 08121/81145 Rathaus-Apotheke, Landshuterstr. 2, 85435 Erding, 08122/48614
24.08.2024	Marien-Apotheke, Ismaninger Str. 14, 85452 Moosinning, 08123/93090 Apotheke Dr. Aurnhammer, Bahnhofstr. 26, 85737 Ismaning, 089/968688
25.08.2024	St. Margareten-Apotheke OHG, Alte Bräuhausgasse 1, 85570 Markt Schwaben, 08121/3459 Johannes-Apotheke, Friedrich-Fischer-Str. 7, 85435 Erding, 08122/13606
26.08.2024	St.-Georg-Apotheke, Bahnhofstr. 2, 85586 Poing, 08121/99060 Fuchs-Apotheke, Zugspitzstr. 57, 85435 Erding, 08122/48822
27.08.2024	Falken-Apotheke, Bahnhofstr. 15, 85570 Markt Schwaben, 08121/3410 Rathaus-Apotheke im Sempt-Park, Pretzener Str. 10, 8545 Erding, 08122/2276922
28.08.2024	Rathaus Apotheke, Münchner Straße 6, 85464 Finsing, 08121/71324 Isar-Apotheke, Schleißheimer Straße 30a, 85748 Garching b. München, 089/24416060
29.08.2024	Rosen-Apotheke, Hauptstr. 39, 85445 Oberding, 08122/84044 Apotheke am Hirschbach, Hauptstr. 22, 85659 Forstern, 08124/910045
30.08.2024	Apotheke im Vauhaus, Alte Gruber Str. 1, 85586 Poing, 08121/8880001 Apotheke im West Erding Park, Johann-Auer-Str. 4, 85435 Erding, 08122/227360
31.08.2024	St.-Georg-Apotheke, Bahnhofstr. 2, 85586 Poing, 08121/99060 Fuchs-Apotheke, Zugspitzstr. 57, 85435 Erding, 08122/48822

Quelle: <https://lak-bayern.notdienst-portal.de/blakportal/>

Redaktionsschluss

Das nächste Amtsblatt der VG Oberneuching 2024
erscheint am
Freitag, 30. August 2024.
Redaktionsschluss für dieses Amtsblatt ist am
Donnerstag, 22. August 2024 um 11:30 Uhr

Verwaltungsgemeinschaft AMTLICH

■ Abfallwirtschaft

Abholtermine für Gelbe Säcke

Gemeinde Neuching, Feldlerchenstraße	16.08.2024 29.08.2024
Gemeinde Ottenhofen, Siggenhofen, Lieberharting, Herdweg, Unterschwillach, Wimpasing, Grund, Steinweg	26.08.2024 09.09.2024

Abgabe für Problemüll

Oberneuching	Recyclinghof, Hauptstraße 27.09.2024
Niederneuching	Forellenweg 26.09.2024
Ottenhofen	Recyclinghof, neuer Friedhof 28.11.2024

Abholtermine für Biomüll

Neuching und Ottenhofen	20.08./03.09.2024
Neuching, Feldlerchenstraße	27.08./10.09.2024

Abholtermine für Restmüll

Neuching und Ottenhofen	27.08./10.09.2024
Restmüll Neuching, Feldlerchenstraße	20.08./03.09.2024

Papiertonnenleerung:

Gemeinde Neuching	16.08./12.09.2024
Gemeinde Neuching- nur Feldlerchenstraße	03.09./01.10.2024
Gemeinde Ottenhofen	05.09./04.10.2024

Die Abfall-App des Landkreises Erding ist eine praktische Anwendung für Smartphones. Mit ihr ist es möglich, auch unterwegs, schnell mal den nächsten Leerungstermin für Ihre Mülltonnen zu erfahren. Die App finden Sie entweder unter: <https://awido.cubefour.de/Customer/erding/App.aspx> oder Sie scannen das nachstehende Bild in einem QR-Scan-App direkt auf Ihr Handy ein:



■ Fundamt

Fundanzeige:

Im Rathaus Oberneuching wurden folgende Gegenstände abgegeben:

- Ein Hoverboard gefunden im Gemeindebereich Neuching
- Ein Schlüsselbund mit 3 Schlüsseln gefunden im Gemeindebereich Ottenhofen
- Ein Schlüsselbund mit 4 Schlüsseln gefunden im Gemeindebereich Neuching

Näheres erfahren Sie unter der Telefonnummer 08123/932660

Es ist genug für alle da
„Brot für die Welt“
Postbank Köln 500 500 500 BLZ 370 100 50

Neuching AMTLICH

Kommunale Verkehrsüberwachung Neuching

12.07.2024

von	bis	Standort	Richtung	Fahr- zeuge	Ver- stöße
05:47 Uhr	09:00 Uhr	Wolfsleben Münchner Str. i. H. Am Kampelbach 1	München	812	18
10:02 Uhr	13:15 Uhr	Oberneuching Am Bründl i. H. Bushaltestelle	Kreisver- kehr Neuching	161 161	7 8

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 68 km/h bzw. 75 km/h

03.08.2024

von	bis	Standort	Richtung	Fahr- zeuge	Ver- stöße
07:56 Uhr	11:00 Uhr	Oberneuching, Hauptstr., Am Bründl, i. H. BHS	ortsauwärts ortseinwärts	130 104	7 16
12:05 Uhr	15:12 Uhr	Niederneuching, Münchner Str., i. H. Hs.-Nr. 28a	Richtung Lüß	448	27

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 75 km/h bzw. 84 km/h

Nachmieter für Laden-/Gewerbe-/ Geschäftsräume in Niederneuching gesucht

Ab 01. August 2024 werden die Räume (ehem. Apotheke) in der Münchner Str. 18 in Niederneuching als Laden-/Gewerbe-/Geschäftsräume neu vermietet. Die Mietsache ist ca. 166 qm groß und verfügt über

- 1 ehem. Verkaufsraum
- 1 Aufenthaltsraum
- 1 WC
- 1 Teeküche
- 1 Nebenraum (ehem. Labor)
- 1 Lager

Mitvermietet werden 1 Freifläche vor dem Ladeneingang sowie 2 Stellplätze für Personal. Zur Mitbenutzung überlassen werden 2 Kundentoiletten im Kellergeschoss. Im Gebäudekomplex befindet sich eine Hausarztpraxis, Physio sowie ein Dorfladen. Für weitere Informationen, wie zum Beispiel Unterteilung der Ladenfläche oder die Höhe der Miete, steht Ihnen gerne Herr Bürgermeister Bartl unter 08123/9326-63 oder bartl@vg-oberneuching.de zur Verfügung.

Herbstfestbus 2024

Die Gemeinden Neuching und Finsing werden auch heuer wieder in der Zeit vom 30. August bis 08. September 2024 einen Bustransfer zum Erdinger Herbstfest anbieten.

Abfahrtszeiten an der Bushaltestelle:

Finsing/Maibaum	17:15 Uhr und 18:30 Uhr
Neufinsing/Rathaus	17:20 Uhr und 18:35 Uhr
Eicherloh/Bürgerhaus	17:25 Uhr und 18:40 Uhr
Lüß/Bushaltestelle	17:28 Uhr und 18:43 Uhr
Oberneuching/Bhst	17:35 Uhr und 18:50 Uhr
Niederneuching/Bhst Münchnerstr.	17:40 Uhr und 18:55 Uhr

Rückfahrt: Erding am Gries

Montag – Donnerstag,	22:30 Uhr und 23:45 Uhr
sowie an beiden Sonntagen	
Freitag/Samstag	23:00 Uhr und 00:15 Uhr

Für die **Rückfahrten** an den beiden Freitagen und Samstagen wird ein zweiter, zusätzlicher Bus, eingesetzt.

Der Preis für die **Einzelfahrt** beträgt **3,- €**.

Für **Kinder und Jugendliche bis 14 Jahre** beträgt die Einzelfahrt **1,- €**. Wir wünschen allen eine schöne Herbstfestzeit!

Thomas Bartl
1. Bürgermeister

Einweihung Kinderhaus Neuching 01.09.2024

Bitte merken Sie sich den Termin am **Sonntag den 01.09.24**, Beginn 11:30 Uhr vor.

Für Verpflegung ist gesorgt. Außerdem werden Führungen durch das neue Gebäude angeboten.

Egal ob Eltern oder Kinder, alt oder jung, oder einfach nur interessiert an dem neuen beeindruckenden 8-gruppigen Kinderhaus, Sie alle sind herzlich willkommen. Lassen Sie uns gemeinsam diesen besonderen Tag feiern.



Neuer Termin Sperrung der ED 5 zwischen Ober- und Niederneuching

Das Staatliche Bauamt Freising plant, die Asphaltdeckenschicht im Kurvenbereich der ED 5 im Anschluss an die Einmündung in die St 2082 (Münchner Straße) zu sanieren.

Der ursprünglich für Anfang August geplante Termin wird nun auf die KW 34 (19.-23.08.2024) verschoben. Für die Arbeiten muss während dieser Zeit die ED 5 voll gesperrt werden.

Schlechtwetterphasen können unter Umständen zu Bauzeit-änderungen führen.

DANKE FÜR ALLES
sos-kinderdoerfer.de



SOS
KINDERDÖRFER
WELTWEIT

■ Schülerbeförderung des Mittelschulverbandes Finsing

Sehr geehrte Schülerinnen und Schüler des Mittelschulverbandes Finsing, unten aufgeführt erhalten Sie den Fahrplan für das Schuljahr 2023/2024.

Bus Linie 1	Frühfahrt
07:06 Uhr	Oberneuching Am Bründl
07:08 Uhr	Harlachen
07:10 Uhr	Holzhausen
07:14 Uhr	Oberneuching Bushaltestelle
07:16 Uhr	Niederneuching Alter Wirt
07:17 Uhr	Wolfsleben
07:19 Uhr	Lüß
07:21 Uhr	Neufinsing Gewerbegebiet
07:24 Uhr	Finsing Schloßstraße
07:27 Uhr	Finsing Auleiten
07:32 Uhr	Ankunft Finsing Schule
07:35 Uhr	Finsing Maibaum
07:37 Uhr	Finsing Hofener Straße
07:42 Uhr	Oberneuching Am Bründl
07:44 Uhr	Harlachen
07:47 Uhr	Holzhausen
07:50 Uhr	Oberneuching Bushaltestelle
07:52 Uhr	Oberneuching Hort Am Wirtsacker
07:55 Uhr	Ankunft Niederneuching Schule
Bus Linie 2	Frühfahrt
07:23 Uhr	Moosinning Schnabelmoos Bushst. Abzw. Eching
07:25 Uhr	Kempfung
07:28 Uhr	Eching
07:31 Uhr	Moosinning Bäcker
07:42 Uhr	Ankunft Schule Finsing
Abholung Schüler Vorbereitungsklasse V1 / V2	
07:52 Uhr	Markt Schwaben Bahnhof
08:00 Uhr	Ankunft Schule Finsing
Bus Linie 3	Frühfahrt
07:20 Uhr	Moosinning / Fehlbachstr.
07:25 Uhr	Eichenried Gfällachbrücke
07:26 Uhr	Eichenried Landgasthof Stangl
07:27 Uhr	Eichenried Vierergraben
07:29 Uhr	Eichenried Waldstraße
07:31 Uhr	Zengermoos
07:34 Uhr	Brennermühlstraße
07:36 Uhr	Ismaninger Straße Mitte
07:37 Uhr	Ismaninger Straße
07:38 Uhr	Hintere Moosstraße
07:42 Uhr	Neufinsing Hasenweg / Elektro Hagn
07:44 Uhr	Neufinsing / Kirchenweg, Am Bachableiter
07:48 Uhr	Ankunft Finsing Schule
Bus Linie 4	Frühfahrt
07:15 Uhr	Oberneuchingermoos / Arlt
07:17 Uhr	Eicherloh Torfstraße
07:18 Uhr	Eicherloh Tratmoosweg
07:19 Uhr	Eicherloh Habichtweg
07:21 Uhr	Eicherloh Großsenderstraße
07:23 Uhr	Eicherloh Birkhahnweg
07:25 Uhr	Eicherloh An der Dorfen
07:27 Uhr	Neufinsing Eicherloher Straße
07:28 Uhr	Neufinsing Seestraße
07:32 Uhr	Ankunft Finsing Schule
07:35 Uhr	Neufinsing Rathaus
07:39 Uhr	Eicherloh An der Dorfen
07:40 Uhr	Eicherloh Birkhahnweg
07:41 Uhr	Eicherloh Großsenderstraße
07:42 Uhr	Eicherloh Habichtweg
07:43 Uhr	Eicherloh Tratmoosweg
07:44 Uhr	Eicherloh Bürgerhaus (für Kinder nach Neuching Schule)
07:45 Uhr	Oberneuchingermoos / Arlt
07:48 Uhr	Lüß
07:53 Uhr	Ankunft Niederneuching Schule

Bus Linie 1	Mittagsfahrt
13:05 Uhr	Abfahrt Finsing Schule
13:10 Uhr	Finsing Auleiten – nur bei Bedarf
13:12 Uhr	Finsing Schloßstraße
13:15 Uhr	Neufinsing Gewerbegebiet
13:18 Uhr	Lüß
13:20 Uhr	Wolfsleben
13:23 Uhr	NN Schule (zuladen) Bus 2
13:25 Uhr	Oberneuching Hort Am Wirtsacker
13:28 Uhr	Oberneuching Bushaltestelle
13:30 Uhr	Oberneuching Am Bründl
13:35 Uhr	Harlachen
13:38 Uhr	Holzhausen
13:45 Uhr	Oberneuchingermoos / Arlt – nur bei Bedarf
Bus Linie 2	Mittagsfahrt
13:05 Uhr	Niederneuching Schule (Bus 1)
13:08 Uhr	Lüß
13:12 Uhr	Neufinsing Rathaus
13:15 Uhr	Finsing Schule zuladen (Linie 2)
Kinder Mittagsbetreuung steigen aus!	
13:17 Uhr	Finsing Maibaum
13:18 Uhr	Finsing Hofener Straße
13:21 Uhr	Neufinsing Kirchenweg
13:21 Uhr	Neufinsing Hasenweg / Elektro Hagn
13:23 Uhr	Neufinsing Seestraße
13:25 Uhr	Eicherloh An der Dorfen
13:27 Uhr	Eicherloh Birkhahnweg
13:28 Uhr	Eicherloh Großsenderstraße
13:29 Uhr	Eicherloh Habichtweg
13:30 Uhr	Eicherloh Tratmoosweg
13:31 Uhr	Eicherloh Torfstraße
13:33 Uhr	Eicherloh Hintere Moosstraße
13:34 Uhr	Ismaninger Straße
13:35 Uhr	Ismaninger Straße Mitte
13:36 Uhr	Brennermühlstraße
13:37 Uhr	Zengermoos
13:38 Uhr	Eichenried Waldstraße
13:39 Uhr	Eichenried Am Vierergraben
13:40 Uhr	Eichenried Landgasthof Stangl
13:41 Uhr	Eichenried Gfällachbrücke (Ende Linie 2)
Kinder Moosinning Fehlbachstr. fahren mit Linie 3	
Bus Linie 3	Mittagsfahrt
13:05 Uhr	Abfahrt Finsing Schule
13:10 Uhr	Markt Schwaben Bahnhof
13:23 Uhr	Eching B 388
13:26 Uhr	Moosinning Bäcker
13:28 Uhr	Moosinning Fehlbachstraße
13:31 Uhr	Schnabelmoos
13:34 Uhr	Kempfung

Ottenhofen AMTLICH

Schülerbeförderung Grundschule Ottenhofen

Fahrt-Nr.	Abfahrt	Haltestelle	Klassen
Fahrt 1 Kleinbus	07:11 Uhr	Grund	3 + 4
	07:15 Uhr	Siggenhofen	1 + 2 + 4
	07:16 Uhr	Altherdweg (Am Erlbach 1 + Römerstr. 22)	1 + 2
Fahrt 2 Kleinbus	07:20 Uhr	GS Ottenhofen	
	07:25 Uhr	Herdweg Richtung Isen	3
	07:33 Uhr	Grashausen	3 + 4
	07:34 Uhr	Steiler	1 + 2
	07:35 Uhr	Stocker	2
Fahrt 3 Kleinbus	07:39 Uhr	GS Ottenhofen	
	07:44 Uhr	Herdweg Richtung Markt Schwaben	3
	07:45 Uhr	Herdweg Richtung Isen	1 + 4
Fahrt 4 Großbus	07:50 Uhr	GS Ottenhofen	
	07:53 Uhr	Unterschwillach Dorfstr. 5 (Bus wendet im Hof)	2 + 3 + 4
	07:54 Uhr	Unterschwillach Schwillacher Str. 10	1
	07:57 Uhr	GS Ottenhofen	

(Schulbeginn 08:10 Uhr); Sämtliche Busse sind bereits voll belegt

Auszug aus dem Sitzungsprotokoll der Gemeinde Ottenhofen

Sitzungstag 18.06.2024

Öffentliche Sitzung

Planfeststellungsverfahren für das Bauvorhaben „Ausbaustrecke ABS/NBS München - Mühldorf - Freilassing - Grenze D/A/ - Simbach - Grenze D/A, Planungsabschnitt 01 (Markt Schwaben - Ampfing), Planfeststellungsabschnitt 1.2, Strecke 5600 München - Simbach, Bahn-km 22,820 - 30,000“ im Markt Markt Schwaben (Landkreis Ebersberg) und in den Gemeinden Ottenhofen, Pastetten, Wörth, Walpertskirchen (Landkreis Erding) sowie trassenferne landschaftspflegerische Maßnahmen in der Stadt Garching b. München (Landkreis München)

Sachvortrag:

Das Bauvorhaben wird durch Vertreter der Deutschen Bahn in der Sitzung des Gemeinderats vorgestellt.

Die Auslegung und Unterrichtung der Öffentlichkeit zum Planfeststellungsverfahren für das Bauvorhaben findet im Zeitraum vom 10.06.2024 bis 09.07.2024 statt.

Seitens der Gemeinde Ottenhofen wäre eine Stellungnahme bis 09.08.2024 an das Eisenbahn-Bundesamt zu übersenden.

Beschluss:

Ohne förmlichen Beschluss!

Vorstellung Ergebnisse Untersuchung Überschwemmungsgefahr für Außenbereichssatzung „Römerstraße“ durch das Ingenieurbüro Sehlhoff GmbH

Sachvortrag:

In der Sitzung des Gemeinderats am 18.06.2024 werden die Ergebnisse der Untersuchung der Überschwemmungsgefahr im Rahmen der Herstellung der Außenbereichssatzung „Römerstraße“ durch Herrn Brandhorst vom Ingenieurbüro Sehlhoff GmbH vorgestellt.

Beschluss:

Der Gemeinderat nimmt Kenntnis vom Sachvortrag des Herrn Brandhorst vom Ingenieurbüro Sehlhoff GmbH und beschließt den Entwurf der Außenbereichssatzung „Römerstraße“ unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Untersuchung der Überschwemmungsgefahr zu erstellen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 9
Nein-Stimmen: 2
Persönlich beteiligt: 0
Anwesende Mitglieder: 11

2. Änderung des Bebauungsplans „Schlossgelände“ - Vergabe Vorplanung Errichtung Wohngebäude

Sachvortrag:

In der Sitzung des Gemeinderats am 07.05.2024 wurde die Einleitung der Vorplanung anhand von zwei Varianten für die Errichtung eines Wohngebäudes auf dem Baugrundstück Am Schloßberg 10, Fl.-Nr. 7/1 Gem. Ottenhofen beschlossen.

Eine Variante soll die Unterbringung der Stellplätze oberirdisch vor allem möglichst im rückwärtigen südwestlichen Bereich des geplanten Wohngebäudes vorsehen. Die weitere Variante soll wie bisher die Errichtung einer Tiefgarage vorsehen. Beide Varianten sollen einer Aufwertung des Schlossplatzes mit Aufenthaltsqualität nicht entgegenstehen. Die Varianten der Vorplanung sollen im Anschluss mit den Trägern öffentlicher Belange abgestimmt werden. Erst danach soll die Entwurfsplanung für das Bauvorhaben und das Bebauungsplanverfahren auf Grundlage der abgestimmten und favorisierten Variante dann fortgeführt und abgeschlossen werden.

Seitens der Verwaltung wurden drei Architekturbüros kontaktiert, daraufhin wurden zwei Angebote abgegeben.

Wirtschaftliche Wertung der Angebote:

Die Abrechnung der Leistungen erfolgt nach Aufwand. Wirtschaftlichster Bieter anhand der angebotenen Stundensätze und der Nebenkosten ist der Bieter 2, Architekten Claus + Forster PartGmbH aus München.

Beschluss:

Der Gemeinderat nimmt Kenntnis vom Sachvortrag der Verwaltung und beschließt die Vorplanung Errichtung Wohngebäude auf dem Baugrundstück Am Schloßberg 10, Fl.-Nr. 7/1 Gem. Ottenhofen an den Bieter 2, Architekten Claus + Forster PartGmbH aus München zu vergeben, da hier das wirtschaftlichste Angebot vorliegt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 11
Nein-Stimmen: 0
Persönlich beteiligt: 0
Anwesende Mitglieder: 11

Umspannwerk Ottenhofen - Verkehrslenkung zur Baustelle / Baustellenzufahrt

Sachvortrag:

Tennet hat sich im Nachgang zur Besprechung Ende April dafür entschieden, den Baustellenverkehr über Gelting/Pliening und Neufinsing/Finsing umzuleiten.

Die Baustelle beginnt voraussichtlich ab KW 25 (17.06.2024, Voraussetzung: Erhalt der Baugenehmigung).

Die Beschilderung auf dem Gemeindegebiet Ottenhofen setzt sich wie folgt zusammen:

- Beschilderung an der Kreuzung von Markt Schwaben kommend (schwarzes Kreuz) befindet sich noch auf dem Gebiet von Markt Schwaben, die Gemeindegrenze verläuft aber in direkter Nähe
- auf Höhe des orangenen Kreuzes wird Tempo 30 von Markt Schwaben kommend wiederholt
- direkt nach der Einfahrt zum Umspannwerk von Ottenhofen kommend wird analog zur Kreuzung mit „Tempo 30“, „Verbot für Kraftfahrzeuge“, „Baustellenfahrzeuge frei“ und „Land- und forstwirtschaftlicher Verkehr frei“ beschildert
- Beschilderung mit Schild der Firma Tennet „Keine Anlieferung für UW Ottenhofen“ und dem Zusatz „Einfahrt verboten“ in zwölf Sprachen an der Einfahrt in die Waldstraße von der Erdinger Straße kommend

Beschluss:

Ohne förmlichen Beschluss!

Neubau Kinderhaus Ottenhofen:

- Sachstand

Sachvortrag:

Beim neuen Kinderhaus sind die Ausführungen im Gebäude bis auf kleinere Restarbeiten mittlerweile abgeschlossen. Die Garten- und Landschaftsbauarbeiten sind noch in vollem Gange und sollen, bis auf die Pflanzarbeiten welche erst im Herbst erfolgen können, bis Anfang August abgeschlossen werden.

Die Fertigstellung der gerundeten Fassade am Eingangsbereich wurde von der Zimmererfirma für Mitte Juli 2024 zugesagt. In diesem Zuge wird dann auch der Schriftzug angebracht.

Neubau Kinderhaus Ottenhofen:

- Vergabe Nebengebäude

Sachvortrag:

In der 22. KW 2024 wurden die Ausschreibungsunterlagen für das Nebengebäude für die Lagerung von den Außenspieleräten usw. im Zuge einer beschränkten Ausschreibung an mehrere Firmen versendet.

Die Submission fand am Montag, 10.06.2024 statt.

Die eingereichten Angebote wurden anschließend durch die Verwaltung geprüft.

Wirtschaftlichster Bieter ist die Firma Johannes Eichinger Metallbau aus 85395 Attenkirchen.

Beschluss:

Für das Bauvorhaben „Neubau Kinderhaus Ottenhofen“ wird die Leistung Nebengebäude an die Firma Johannes Eichinger Metallbau aus 85395 Attenkirchen vergeben, da hier das wirtschaftlichste Angebot vorliegt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 11
Nein-Stimmen: 0
Persönlich beteiligt: 0
Anwesende Mitglieder: 11

Auftragsvergabe Hochwasserschutz und Wasserleitungsneubau Unterschwillach

Sachvortrag:

Die Gemeinde Ottenhofen führte eine öffentliche Ausschreibung nach VOB/A durch. Die Unterlagen wurden am 06.05.2024 im Staatsanzeiger veröffentlicht. Die Ausschreibungsunterlagen wurden von 13 Firmen angefordert und heruntergeladen. Der Eröffnungstermin war am 28.05.2024 um 14.00 Uhr. Zur Submission wurden 3 Angebote fristgerecht schriftlich eingereicht. Als spätester Ausführungsbeginn wurde Ende August vorgeschrieben und das Bauende mit Ende April 2025 angestrebt.

Beschluss:

Der Gemeinderat hat Kenntnis vom Vortrag der Verwaltung und beauftragt für die Ausführung der Maßnahmen zum Hochwasserschutz Unterschwillach und die Erneuerungen der Wasserleitungen im Baubereich die Firma Richard Schulz Tiefbau GmbH u. Co KG, Niederlassung FH München, 85399 Hallbergmoos.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 11
Nein-Stimmen: 0
Persönlich beteiligt: 0
Anwesende Mitglieder: 11

Auftragsvergabe Bauhof Ottenhofen, Erweiterung Muldenlagerplatz

Sachvortrag:

Auftragsvergabe Bauhof Ottenhofen Erweiterung Muldenlagerplatz:

Da der jetzige Muldenlagerplatz dem Feuerwehrerweiterungsbau weichen muss, soll ein größerer Muldenlagerplatz auf der jetzigen Grünfläche gegenüber dem bestehenden Lagerplatz entstehen. Es sollen insgesamt ca. 200m² an Fläche gepflastert werden. Der größere Lagerplatz ist dringend nötig um Bodenmaterial (z.B. bei einem Wasserrohrbruch) zwischenlagern und beproben zu können. Die Verwaltung holte 3 Angebote ein.

Das wirtschaftlichste Angebot hat die Firma Pischlinger Landschaftsbau aus Erding/Indorf abgegeben.

Beschluss:

Der Gemeinderat hat Kenntnis vom Sachvortrag der Verwaltung und beauftragt die Firma Pirschlinger Landschaftsbau GmbH&Co. KG aus Erding/Indorf für die Pflasterarbeiten am Bauhof Ottenhofen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 11
Nein-Stimmen: 0
Persönlich beteiligt: 0
Anwesende Mitglieder: 11

Auftragserteilung Radwegbrücke Isener Straße Herdweg

Sachvortrag:

Das Bauamt hat für die Erneuerung des Durchlasses ein Komplettangebot von einer Tiefbaufirma eingeholt. Im Zuge der Planung wurden zwei Varianten überprüft: ein Betondurchlass und ein Wellblechdurchlass. Aus kostentechnischen Gründen und aufgrund der längeren Langlebigkeit hat sich das Bauamt für die Variante des Betondurchlasses entschieden.

Finanzierung:

Das Staatliche Bauamt hat sich bereit erklärt, die Kosten im Verhältnis 70% zu 30% zu teilen. Das bedeutet, dass das Staatliche Bauamt 70% der Kosten übernimmt.

Kostenschätzung:

Um zusätzliche Kosten zu sparen, werden die einzelnen Gewerke durch das Bauamt selbst ausgeschrieben.

Radwegbrücke aus Stahlbetonfertigteilen in Sonderanfertigung:

Es wurden 4 Firmen zu einer Angebotsabgabe aufgefordert. Das wirtschaftlichste Angebot hat die Firma Beton Bernrieder aus 83022 Rosenheim abgegeben. Es wird empfohlen das Angebot anzunehmen

Beschluss:

Der Gemeinderat hat Kenntnis vom Sachvortrag der Verwaltung und Beauftragung für den Einbau eines neuen Betondurchlasses am Radweg entlang der Isener Straße die Firma Beton Bernrieder aus Rosenheim.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 11
Nein-Stimmen: 0
Persönlich beteiligt: 0
Anwesende Mitglieder: 11

Jahresrechnung 2023
Genehmigung der über- und außerplanmäßigen Ausgaben 2023

Sachvortrag:

Haushaltsüberschreitungen über 5.000 EUR (überplanm., Ausgaben)
Haushaltsüberschreitungen über 2.500 EUR (außerplanm.)

Bezeichnung	Haus- halts- stelle	Haus- halts- ansatz in EUR	Über- schreitung in EUR
Schule Ottenhofen, Bewirtschaftung	2110.5400	45.000,-	6.671,18
KiTa St. Katharina, Betriebskostenförderung BayKiBiG	4640.7000	650.000,-	93.936,48
KiTa Storchennest, Betriebskostenförderung BayKiBiG	4641.7008	5.000,-	37.711,00
Wasserversorgung, Verzinsung Anlagekapital	8150.6850	0,-	(A) 14.800,00
Gewerbesteuerumlage	9000.8100	46.000,-	12.308,00
Erwerb von Grundstücken	8800.9320	500,-	7.792,89
Zuführung an Rücklage	9100.9100	1.170,-	1.114.149,23

Verabschiedung Kasper:

Nach über 22 Jahren bei uns in der Gemeinde Neuching wurde bei einer kleinen Verabschiedung der Bauhof-Mitarbeiter „Kasper“ Kaspar Eberl in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Wer Kasper kennt, weiß, dass es ihm auch im Ruhestand nicht langweilig werden wird. So haben ihm die Kollegen einen Fadenschneider überreicht, der sicherlich bald zum Einsatz kommt.

Mit Kasper verlieren wir nicht nur einen tatkräftigen und pflichtbewussten Mitarbeiter, auch menschlich wird uns der Kasper mit seiner stets gut gelaunten Art sehr fehlen.

Wir wünschen ihm im nächsten Lebensabschnitt alles erdenklich Gute und bedanken uns für seinen unermüdlichen Einsatz für die Gemeinde Neuching.



v.l. 3. Bürgermeister Manfred Mittermaier, Kaspar Eberl mit Ehefrau Lise, Bauhofleiter Stefan Gerlspeck, 1. Bürgermeister Thomas Bartl

Gemeindemeisterschaft Stockschißen:

Wie jedes Jahr fand auch heuer die Gemeindemeisterschaft der Abteilung Stockschißen am 27.07 statt und erfreute sich großer Beliebtheit. Insgesamt traten 24 Mannschaften in drei Gruppen an zwei Tagen an.

Profis wie Neulinge aus dem kompletten Neuchinger Gemeindeleben zeigten ihr Können und hatten viel Spaß. Ein großes Kompliment gebührt den Organisatoren für diese gelungene Veranstaltung.



Gratulation an die Sieger „Erchs Bande“: v.l.: Gregor Hermansdorfer, Anton Sterr, Erich Humplmair und Helmut Humplmair

Der Igel ist das Wildtier des Jahres 2024



Da sein Bestand immer mehr abnimmt, wurde der Igel in diesem Jahr von der Deutschen Wildtier Stiftung zum Tier des Jahres gewählt. Obgleich der Igel als urzeitliches Tier (ca. 60-15 Mio. Jahre) gilt, ist heutzutage der Mensch sein größter Feind und sein Bestand ist bedauerlicherweise rückläufig. Die Gefahren des Straßenverkehrs, moderne Technik (Rasenroboter, Freischneider etc.), das Insektensterben

(dadurch fehlende natürliche Nahrung), sowie immer weniger werdende Unterschlupfmöglichkeiten in unseren Gärten setzen ihm arg zu. In diesem Artikel wollen wir Ihnen das possierliche Tier einmal vorstellen. Vielleicht finden Sie ja Gefallen an dem kleinen stacheligen Gesellen und erleichtern ihm mit einigen Tipps sein Leben.



Tipps:

- Stellen Sie **Wasserschüsseln** (Schale regelmäßig auffüllen und reinigen) zur Verfügung. Viele Wildtiere sind gerade bei den derzeit heißen Temperaturen darauf angewiesen und dankbar.
- Verwenden Sie keine **Pestizide** im Garten, denn viele Tiere leben von Insekten. Durch den Einsatz von Pflanzenschutzmitteln werden nicht nur Unkräuter und Insekten, sondern auch Nützlinge vergiftet und getötet und damit auch die natürliche Nahrungskette unterbrochen. Heimische Pflanzen unterstützen die Wildbienen/Raupen etc. und sorgen dadurch für mehr natürliche Nahrung für allerlei Getier.
- Sofern Sie einen **Rasenmäroboter** verwenden, lassen Sie diesen bitte ausschließlich tagsüber fahren, da Igel i.d.R. nachtaktiv sind. Auch bei der Arbeit mit Frei-/Fadenschneidern und Laubsaugern sollten Sie Vorsicht walten lassen, da Igel gerne unter Büschen schlafen. Täglich werden durch diese Maschinen schwer verletzte Igel zu den Pärplern gebracht, die um das Leben der Schützlinge kämpfen.
- **Tagaktive Igel** sind entweder krank (Ausnahme: Igel-Mamis suchen z.T. auch tagsüber nach Futter. Ab Juni bis Aug./Sept. kommt ein Großteil der Babys zur Welt) oder wurden durch Lärm aufgeschreckt. Wenn er gut aussieht (unverletzt, kein „Hungerknick“, Fliegeneier), lassen sie ihn seines Weges ziehen.
- **Treppen** z.B. Kellerabgänge: Igel sind trotz der kurzen Beinchen gute Kletterer. Eine Kellertreppe ist jedoch

ein gefährliches Hindernis. Sie kommen zwar die Treppe hinunter, aber nicht mehr hinauf. „Zwischenstufen“ z. B. in Form von Ziegelsteinen verhelfen den Stachlern wieder in die Freiheit.

- **Zäune:** Lassen Sie eine ausreichend große Lücke im Zaun zu den Nachbarn, damit sich die Igel gefahrlos in ihrem Revier (bis zu 1 km²) fortbewegen können. Sie laufen nachts zwischen 3-5 km.
- **Teiche:** Obwohl sie eigentlich wasserscheu sind, können Igel schwimmen. Sollten Sie einen Teich oder Pool im Garten haben, versehen Sie diesen bitte mit einer Ausstiegshilfe (auch für Eichhörnchen).
- **Wilde Ecken im Garten:** Nicht alles im Garten muss akkurat aufgeräumt werden. Igel schlafen im Sommer in mehreren Sommernestern (Büsche, trockene Hohlräume, Hecken), zwischen denen sie wechseln. Im Winter ist ein geschützter und ruhiger Ort (z.B. Holzstapel oder selbst gebastelte Igelhäuser) wichtig. Die „Grundausstattung“ sollte aus trockenem Moos und Blättern bestehen. Den Rest richtet sich der Igel selbst ein.
- **Gelbe Säcke** bitte erst am Morgen auf die Straße stellen oder an einen Zaun hängen
- Möchten Sie Igel etwas unterstützen, so freuen sich diese über **hochwertiges Katzenfutter** (nass oder trocken) mit hohem Fleischanteil (mind. 60%), schlotziges Rührei und/oder ungewürztes Rinderhack/ Geflügel oder getrocknete Soldatenfliegenlarven. Da Igel **Fleischfresser** sind, bitte auf gar keinen Fall Obst, Vogelfutter oder Milch anbieten. Von Schnecken/ Regenwürmern können Igel Innenparasiten (Lungen-/ Darmsaugwürmer) bekommen, krank werden und im schlimmsten Fall daran sterben. Igel fressen scheinbar Fallobst. Wenn man sie aber genau beobachtet, fressen sie nur die Insekten oder Maden. Fertiges Igelfutter ist nicht nur sehr teuer sondern i.d.R. auch schlecht, da u.a. Getreide und Obst enthalten ist. Es gibt gutes und günstiges Katzenfutter im Supermarkt. Bitte reinigen & leeren Sie auch die Futterschüsseln am nächsten Morgen.

Im Notfall:

Läuft Ihnen ein tagaktiver Igel über den Weg, stimmt i.d.R. etwas nicht. Hat er (hinter dem Kopf und Oberkörper) einen „Hungerknick“? Sind Fliegeneier (kleine weiße Stäbchen) im Stachelkleid? Dann benötigt er dringend Hilfe. Bitte sammeln Sie ihn ein (hoher Karton mit Luftlöchern) und wenden Sie sich schnell an eine Igelhilfe (z.B. Tierheim Erding oder Michaela Maier Walpertskirchen) oder einen igelkundigen Tierarzt. Es muss jedoch sichergestellt sein, dass es sich nicht um eine säugende Mutter (Zitzen am Bauch) handelt. Die Babys zwitschern ähnlich wie Vögel. Ein Igel hat sehr oft Flöhe (bleiben i.d.R. auf dem Wirt) und Zecken im Schlepptau. Sie gehören zu ihm und müssen nicht bekämpft werden (es sei denn, sie sind in großer Anzahl auf ihm). Auf **gar keinen Fall** Flohspray oder Spot-on verwenden. Daran können sie sterben. Bei Fliegeneiern ist Eile geboten – die Maden schlüpfen schnell und fressen den Igel bei lebendigem Leib auf. Mit einem sauberen Mascarabürstchen kann man die Eier (Wichtig: Alle!) gut entfernen. Seit einigen Jahren habe ich eine Wildtierkamera (WLAN) in meinem Gärtchen und beobachte jeden Morgen interessiert, wie viele Igel in der Nacht unterwegs waren. Ich hoffe, ich konnte Sie etwas über die kleinen Meckies aufklären. Es sind wirklich sehr liebenswerte Tiere, wenn auch kleine „Schweine“. Nicht umsonst lautet der englische Name „hedgehog“ (Stachelschwein).

Es gäbe noch so viel mehr zu berichten. Wenn man einmal von diesen netten Gesellen „infiziert“ ist, kann man sich im Internet oder Büchern wunderbar informieren. Auf Facebook gibt es diverse Igelgruppen, in denen man auch Hilfe und Auskunft bekommt. Auf diesen Seiten finden Sie Tipps & Ratsschläge: www.bund-naturschutz.de oder www.nabu.de.

Quelle: Text & Fotos Sabine Elsenberger

Buchtipp: Der Igel – Nachbar und Wildtier; Haupt Verlag

Anmerkungen:

Zu (2110.5400)
Die Überschreitung ist mit den gestiegenen Preisen für Holzpellets und Flüssiggas sowie mit den gestiegenen Preisen für die Reinigung der Schule zu begründen.

Zu (4640.7000)
Die Überschreitung wurde in erster Linie durch eine hohe Nachzahlung (85.200 €) für das KJ 2022 ausgelöst. Außerdem wurde vom Freistaat Bayern im Herbst 2023 ein Sonderbeitrag für die freiw. Staatl. Leistungen in Höhe von rund 10.500 € gewährt, der an die KiTa weitergeleitet werden musste.

Zu (4641.7008)
Beim Aufstellen des Haushaltsplans 2023 war der Zeitpunkt der Inbetriebnahme noch nicht eindeutig bekannt. Außerdem ging die Verwaltung davon aus, dass mit großer Wahrscheinlichkeit keine Abschläge in dieser Höhe zu leisten waren.

Zu (8150.6850)
Die Verzinsung des Anlagenkapitals im Bereich der Wasserversorgung wurde bisher nicht gebucht. Im Rahmen der Transparenz und auf Empfehlung des Steuerberaters wurde dies im Jahr 2023 umgesetzt. Die Einnahme-Buchung in gleicher Höhe ist bei der HHst. 9100.2750 erfolgt. Es wurde übersehen, diese HHst. zu eröffnen.

Zu (9000.8100)
Analog zu den Gewerbesteuer-Mehreinnahmen musste auch mehr Umlage abgeführt werden.

Zu (8800.9320)
Für mehrere gemeindliche Grundstücke, teilweise 2 - 3 Jahre rückwirkend, mussten Vermessungen bzw. Teilungsmessungen vollzogen werden. Bei den Haushaltsplanungen war dies nicht bekannt.

Zu (9100.9100)
An die allgem. Rücklage konnte erfreulicherweise, aufgrund von Minderausgaben, eine deutliche Zuführung getätigt werden.

Beschluss:

Die über- und außerplanmäßigen Ausgaben im Haushaltsjahr 2023 werden zur Kenntnis genommen und soweit noch nicht erfolgt, genehmigt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 11
Nein-Stimmen: 0
Persönlich beteiligt: 0
Anwesende Mitglieder: 11

Jahresrechnung 2023

Kenntnisnahme des Rechenschaftsberichts

Sachvortrag:

Rechenschaftsbericht zum Jahresabschluss 2023

der Gemeinde Ottenhofen

gem. § 77 KommHV in Verbindung mit Art. 102 Gemeindeordnung (GO)

Der Haushalt für das Kalenderjahr 2023 wurde in der Gemeinderatssitzung am 22.03.2023 mit folgenden Summen beschlossen:

Verwaltungshaushalt: 4.305.610 €

Vermögenshaushalt: 9.206.500 €

Haushaltsvolumen insgesamt: 13.512.110 €

Die Jahresrechnung 2023 wurde am 08.05.2024 gelegt. Die Feststellung des Jahresergebnisses 2023 ergab folgende Summen:

Verwaltungshaushalt: 4.324.181,66 €

Vermögenshaushalt: 6.466.047,66 €

Haushaltsvolumen insgesamt: 10.790.229,32 €

Im Vergleich zu den Haushaltsansätzen hat sich das Volumen im Verwaltungshaushalt um 18.571 € erhöht und das Volumen im Vermögenshaushalt um 2.740.453 € verringert.

Gegenüberstellung der Haushaltsansätze zu den Ergebnissen der Jahresrechnung:

HH-Jahr	Laut Haushaltsplan			Laut Jahresrechnung		
	Verw. HH	Verm. HH	GesamtHH	Verw. HH	Verm. HH	GesamtHH
2019	3.710.320 €	971.260 €	4.681.580 €	3.558.313 €	737.590 €	4.295.904 €
2020	3.747.680 €	2.475.225 €	6.222.905 €	3.749.133 €	948.823 €	4.697.956 €
2021	3.859.480 €	1.690.950 €	5.550.430 €	3.910.497 €	947.446 €	4.857.943 €
2022	3.987.630 €	5.906.950 €	9.894.580 €	3.885.023 €	3.615.440 €	7.500.464 €
2023	4.305.610 €	9.206.500 €	13.512.110 €	4.324.181 €	6.466.047 €	10.790.229 €

Die wichtigsten Einnahmen- und Ausgaben des Verwaltungshaushaltes:

Einnahmen:

Bezeichnung	2023	2022	2021
	Ergebnis in EUR	Ergebnis in EUR	Ergebnis in EUR
Grundsteuer A	19.325,33	19.356,75	19.159,54
Grundsteuer B	122.797,26	122.447,04	123.582,26
Gewerbesteuer	491.698,94	366.101,43	458.382,70
Eink.Steueranteile	1.991.318,00	1.832.179,00	1.790.032,00
Einkommensteuer-ersatz	147.621,00	151.722,00	121.856,00
Schlüsselzuweisung	283.264,00	229.780,00	284.708,00
Zuweisungen nach BayKiBiG/FAG	581.813,29	467.805,55	517.355,61
Gemeindeant. a.d.Umsatzsteuer	42.839,00	42.181,00	46.555,00
Grunderwerbsteuer	51.067,62	58.228,63	47.186,99
Gebühren und Abgaben	274.392,05	299.339,65	214.476,83
Mieten und Pachten	65.613,22	57.368,43	72.946,21
Konzessionsabgabe	38.790,85	45.563,70	43.743,77
Verkehrsüberwachung	22.706,00	25.119,02	20.213,20
Zinseinnahmen	11.052,32	0	0
Zuführung v. Vermögenshaush.	0	297.911,38	0

Einnahmen des Verwaltungshaushaltes

Es werden nur die Ansätze erläutert, die sich im Vergleich zum Vorjahr wesentlich verändert haben.

Die Einnahmen aus der Gewerbesteuer sind um rund 125.600 € gestiegen. Der Gemeindeanteil an der Einkommensteuer ist um rund 159.100 € gestiegen.

Der Anteil am Einkommensteuerersatz ist um rund 4.000 € gesunken.

Eine Schlüsselzuweisung wurde i.H.v. 283.264 € gewährt (+ 53.500 €).

Die Zuweisungen nach BayKiBiG/FAG sind um rund 114.000 € gestiegen.

Die Einnahmen aus dem Kommunalanteil der Grunderwerbsteuer sind um rund 7.000 € zurückgegangen.

Die Einnahmen aus Gebühren und Abgaben sind, aufgrund eines geringeren Wasserverbrauchs um rund 24.900 € gesunken.

Die Einnahmen aus Mieten und Pachten sind um rund 8.300 € höher ausgefallen.

Die Einnahmen aus den Konzessionsabgaben sind um 6.700 € gesunken.

Bei der Verkehrsüberwachung konnten, nach Anpassung der Einsatzstunden, rund 2.400 € weniger vereinnahmt werden.

Von den örtlichen Banken wurden ab März 2023 wieder Guthabenzinsen gewährt. Es konnten erfreulicherweise rund 11.000 € Zinseinnahmen verbucht werden.

Die ursprünglich geplante Zuführung vom Vermögenshaushalt i.H.v. 68.380 € musste erfreulicherweise nicht getätigt werden.

Weitere größere Einnahmen enthält der Verwaltungshaushalt nicht.

Ausgaben:

Bezeichnung	2023	2022	2021
	Ergebnis in EUR	Ergebnis in EUR	Ergebnis in EUR
Personalausgaben	452.757,95	462.823,88	414.123,80
Gewerbsteuerumlage	58.308,00	35.943,00	50.892,00
Kreisumlage	1.290.051,98	1.226.893,68	1.071.084,80
Umlage an VG	427.073,65	389.731,68	419.889,29
Schulverband Wörth	22.125,00	22.914,93	31.159,56
Zuweisungen/ Zuschüsse BayKiBiG	826.095,36	602.784,69	752.117,85
Zinsen f. Kredite	61.491,48	19.113,85	9.262,11
Betriebskosten Verkehrsüberw.	17.153,94	15.027,55	15.317,75
Gebäude- u. Straßenunterhalt	158.958,59	86.793,27	130.690,77
Zuführung z. Verm.HH.	279.807,57	297.911,38	355.481,21

Ausgaben des Verwaltungshaushaltes

Die Personalausgaben sind im Vergleich zum Vorjahr, wegen eines Personalwechsels, um ca. 10.000 € gesunken.

Die Gewerbesteuerumlage ist analog der gestiegenen Einnahmen um rund 22.400 € gestiegen und liegt damit 12.300 € über dem HH-Ansatz.

Die Kreisumlage ist um rund 63.150 € gestiegen.

Die VG-Umlage basiert auf den Zahlen der Verwaltungsgemeinschaft und ist um rund 37.300 € gestiegen.

Die Zuschüsse nach dem BayKiBiG sind um rund 224.000 € gestiegen und liegen damit um rund 81.000 € über den HH-Ansätzen.

Die Zinsen für lfd. Kredite betrugen im Jahr 2023 insgesamt 61.491 € (+ 42.378 €).

Die Ausgaben für die Verkehrsüberwachung sind nach einer Preisanpassung leicht gestiegen.

An den VmHH konnten erfreulicherweise 279.807,57 € und mehr als geplant (0 €) zugeführt werden.

Einnahmen des Vermögenshaushaltes

Die Einnahmen im Vermögenshaushalt betragen insgesamt 6.466.047,66 €, davon sind 279.807,57 € aus der Zuführung vom Verwaltungshaushalt.

Für ein neues Feuerwehr-Fahrzeug wurden Spenden in Höhe von 42.000 € verbucht, die bei der HH-Aufstellung nicht bekannt waren.

Die Gemeinde Ottenhofen hat für die digitale Bildungsinfrastruktur eine Zuweisung in Höhe von 32.103 € erhalten. Mit der Zuweisung wurde eigentlich erst 2025 gerechnet.

Die Gemeinde Ottenhofen hat staatl. Zuweisungen für Investitionsmaßnahmen in Höhe von 1.853.774,00 € erhalten. Das sind 341.000 € weniger als geplant.

Die Einnahmen aus der Veräußerung von Grundstücken betrugen 2.844.100 € und damit um 306.000 € weniger als der HH-Ansatz.

Die Zuweisung aus der Straßenausbaupauschale betrug 20.401,00 €.

Die Einnahmen aus Straßenausbaubeiträgen betrugen 98.512,20 €.

Die Einnahmen aus Kanal-Herstellungs-Beiträgen betrugen 60.372,23 €.

Die Einnahmen aus den Herstellungsbeiträgen zur Wasserversorgung betrugen 8.230,92 €.

Außerdem hat die Gemeinde eine Investitionszuweisung nach Art. 12 FAG in Höhe von 126.500 € bekommen.

Für den Neubau des Mehrfamilienhauses wurde die erste Förderrate über 840.050 € ausbezahlt.

Für den Neubau des Mehrfamilienhauses wurde ein weiteres langfristiges Darlehen i.H.v. 1.299.200 € aufgenommen.

Weitere nennenswerte Einnahmen sind nicht vorhanden.

Ausgaben des Vermögenshaushaltes

Die Ausgaben im Vermögenshaushalt betragen insgesamt 6.466.047,66 €.

Haushaltsausgabereste aus dem Haushalt 2023 wurden nicht gebildet.

An die allgemeine Rücklage erfolgte eine Zuführung i.H.v. 1.115.319,23 €. Ursprünglich war eine Zuführung in Höhe von 1.170 € geplant. Die FFW Ottenhofen hat Ausrüstungsgegenstände (Wassersauger, Schutzkleidung) in Höhe von 9.610,56 € erhalten. Für die Planung zum Umbau des FW-Hauses wurden 9.035,00 € aufgewendet.

Die Grundschule hat neue Schülertische- u. Stühle und einen zusätzlichen Kopierer/Drucker erhalten (8.466,32 €).

An der Grundschule wurde eine sog. Notstrom-Einspeise-Stelle installiert 2.854,31 €.

Für die Bücherei wurden Medien und eine neue EDV in Höhe von 6.237,50 € erworben.

Für die Spielplätze wurden neue Spielplatzgeräte angeschafft. 11.772,65 €

Für die Planung und den Neubau eines Kinderhauses wurden insgesamt 1.313.291,97 € kassenwirksam.

An den Sportverein wurde eine Investitionszuschuss i.H.v. 15.500,- € ausbezahlt.

Die Gemeinde Ottenhofen hat im Jahr 2022/23 Grundstücke für Sportplätze erworben. Es wurden 458.414,97 € kassenwirksam.

Planungs- und Baukosten für Neubau Gehweg entlang St 2080 (266.171,49 €)

Für die Straßen-Erschließungsplanung im Bereich der Fichtenstraße (Herdweg-Nord und Süd) wurden 14.629,68 € kassenwirksam.

Für Anpassungsarbeiten für den Brückenbau Am Schlebach wurden 13.316,27 € fällig.

Planung Hochwasserschutz für Unterschwillach und Schloßgraben (7.023,52 €)

Die Bauhof-Halle hat eine neue LED-Beleuchtung erhalten 2.674,49 €.

An die Energievision Lkr. ED wurde ein Geschäftsanteil und eine Beratung für die Nutzung von Windenergie investiert. 4.241,77 €

Ausgaben für die Wasserversorgung (Hausanschlüsse, neue Verbund-Wasserleitung) 307.151,99 €.

Für den Erwerb von Grundstücken bzw. deren Nebenkosten wurden 8.292,89 € investiert.

Planungs- und Baukosten für neues MFH, Perusastr. 1.760.637,05 €

Die Tilgungsausgaben inkl. Umschuldung für Darlehen betrugen insgesamt 1.131.406,00 €.

Ausgaben, für die im Haushaltsplan Mittel berücksichtigt, jedoch nicht oder in wesentlich niedrigerem Umfang angefallen sind:

- Planung Umbau Feuerwehrhaus
- Verlegung/Ersatz LS-Sirene
- Umbau Josef-Vogl-Halle (Ph. 3)
- Planung Erschließung div. Ortsstraßen
- Erschließungsplanung BG Am Schlebach
- Erneuerung versch. Wasserleitungen
- Hochwasserschutz Unterschwillach
- Bau und Erschließung MFH
- Zuführung zum Verwaltungshaushalt

Schulden/Verbindlichkeiten

Die Gemeinde Ottenhofen hat aktuell folgende Kommalkredite (Nennbetrag) aufgenommen.

1. Sparkasse über	453.000,- €
2. LfA Förderbank über	100.000,- €
3. LfA Förderbank über	289.000,- €
4. Bayern Labo, MFH über	1.300.000,- €
5. Bayern Labo, MFH über	1.299.200,- €
Stand der Verbindlichkeiten zum 31.12.2023:	
3.134.235,25 €	

Vermögen bzw. Rücklagen: (Stand: 31.12.2023)

Die Gemeinde Ottenhofen hat bei der VR-Bank Erding einen Geschäftsanteil in Höhe von 496,25 € gezeichnet.

Die Einlagen bei den Geldinstituten setzen sich wie folgt zusammen:

VR-Bank Erding:	1.815.001,00€
Raiffeisenbank Erding	41.883,79 €
Sparkasse Erding-Dorfen:	657.851,56 €
Gesamt:	2.514.736,35 €

Kassenlage und Kassenkredite

Der in der Haushaltssatzung vorgesehene Kassenkredit musste nur geringfügig in Anspruch genommen. Abweichender Buchungs- bzw. Wertstellungstag,

Schlussbemerkung

Nachdem im Haushaltsjahr 2023 verschiedene Baumaßnahmen nicht bzw. nur teilweise ausgeführt wurden (z.B. Neubau MFH, der Hochwasserschutz, Verbundleitung) und damit keine Rücklagenentnahme erfolgte, sind zum Jahresabschluss mehr Rücklagen als geplant vorhanden. Die Gewerbesteueereinnahmen im Jahr 2024 werden etwas niedriger als 2023 erwartet. Die nächsten

Jahre muss deutlich mehr gespart werden.

Oberneuching, 05.06.2024

Gels, Kämmerer

Beschluss:

Der Gemeinderat nimmt den Rechenschaftsbericht und die Jahresrechnung 2023 gem. Art. 102 Abs.2 GO zur Kenntnis. Gleichzeitig wird der Rechnungsprüfungsausschuss mit der Durchführung der Rechnungsprüfung der Jahresrechnung 2023 beauftragt.

Nach Durchführung der örtlichen Prüfung (Art. 103 GO) stellt der GR die Jahresrechnung 2023 in öffentlicher Sitzung fest.

Prüfer:

Herr Effkemann, Herr Dr. Heckel, Herr Heuwieser, Herr Rosenberger

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0
Anwesende Mitglieder:	11

Kreditaufnahme 2024

Finanzierung Baumaßnahmen (MFH, KiHa, HWS, Neubau Wasserleitung u.a.)

Sachvortrag:

Zur Finanzierung verschiedener Baumaßnahmen (Neubau MFH, Neubau KiHa, HWS, Neubau Wasserleitung u.a.) ist eine Kreditaufnahme erforderlich.

In der Haushaltssatzung 2024 wurde in § 2 die notwendige Kreditaufnahme auf max. 1.900.000,- EUR festgesetzt.

Nach Mitteilung der beauftragten Planungsbüros und der Bauamtsleitung werden die Ausgaben in den nächsten Monaten i.H.v. 1,9 Mio. EUR erwartet, so dass ein Kommunalkredit i.H.v. 1,2 Mio. EUR als ausreichend betrachtet wird.

Von der Verwaltung wird, aufgrund des günstigeren Zinssatzes, die Kreditaufnahme bei der VR-Bank Erding e.G. vorgeschlagen.

Beschluss:

Der Gemeinderat hat Kenntnis von den eingeholten Darlehensangeboten zur Finanzierung der Investitionskosten für die Baumaßnahmen und beschließt hierzu einen Kommunalkredit bei der VR-Bank Erding eG mit einem Darlehensbetrag in Höhe von 1,2 Mio. EUR.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0
Anwesende Mitglieder:	11

Verwaltungsgemeinschaft NICHTAMTLICH

■ Gemeinsam unsere Heimat gestalten. Reden Sie mit!

Ab sofort können sich alle Bürgerinnen und Bürger wieder einbringen. Sowohl online als auch vor Ort bei unseren regionalen Bürgerdialogen. Die Infos finden Sie unter www.vg-oberneuching.de unter Aktuelles

Neuching NICHTAMTLICH

■ CSU-Ortsverband Neuching

Der CSU-Ortsverband lädt alle von fern und nah herzlich zum diesjährigen Sommerfest am **25.08.2024** beim Stemmerweg 1 (HasnBau) ein. Es erwartet euch ein umfangreiches Angebot für jeden.

Ab 14 Uhr: Kaffee und Kuchen

Kinderprogramm: Kutsche m. Ponys, Hüpfburg, Fußballtor, etc...

Am Abend findet ein Kabarett mit **Hons Petutschnig aus Österreich** und Florian Fink statt.

Einlass ab 17 Uhr

Beginn der Veranstaltung ab 18 Uhr

Für Verpflegung ist gesorgt. Karten für die Kabarettveranstaltung sind erhältlich beim **Alten Wirt** in Oberneuching, bei **Steffis Dorf-laden** in Niederneuching und online über www.okticket.de

Wir freuen uns auf Euch!

Die Vorstandschaft

■ Nur MUT: Kostenloser Smartphone- und Tabletkurs für Seniorinnen und Senioren ohne Vorkenntnisse



Tauchen Sie mit der Volkshochschule im Landkreis Erding ein in die Welt der digitalen Möglichkeiten! Unser Einsteigerkurs für Seniorinnen und Senioren bringt Ihnen auf praktische Art und Weise den Umgang mit

Android Tablets und Smartphones bei. Keine Vorkenntnisse nötig! Lernen Sie in entspannter Atmosphäre, wie Sie Bilder teilen, Nachrichten senden und vieles mehr. Seien Sie neugierig und entdecken Sie die digitale Welt mit uns!

Dreimal Donnerstag: 19.09., 26.09. und 10.10.2024 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr beim Alten Wirt (Wenninger) in Oberneuching

Da die Plätze begrenzt sind, empfiehlt sich eine frühzeitige Anmeldung!

Anmeldung telefonisch über Herrn Staudte: 08123/9994250

Tablets werden seitens der Volkshochschule gestellt.

Das Projekt MUT wird finanziert durch das Bayerische Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales sowie verwaltet durch den Landkreis Erding

■ Gemeindebücherei Neuching

Während der ersten vier Wochen in den Sommerferien ist die Bücherei zu den gewohnten Zeiten geöffnet:

Dienstag	16.30 - 18.30 Uhr
Donnerstag	15.00 - 19.00 Uhr
Samstag	09.00 - 13.00 Uhr

Nutzt die Zeit zum Ausleihen von spannender, unterhaltsamer, lustiger und/oder anspruchsvoller Urlaubslektüre.

Mit Lesetipps für diesen Büchersommer stehen wir euch gerne zur Seite.

In der Zeit vom 26.08. - 09.09.2024 bleibt die Bücherei geschlossen.

Pünktlich zum Schulstart sind wir dann wieder für euch alle da und freuen uns auf euren Besuch!

Das Team der Neuchinger Bücherei

■ VdK-OV-Moosinning-Neuching

Unser **Tagesausflug** am Dienstag, **20. August 2024** führt uns nach Passau mit einer Schifffahrt „Dreiflüsse“-Stadtrundfahrt: Die Stadtführung vom Wasser aus und Besichtigung der Altstadt.

Preis: Bus- und Schifffahrt € 35,- auch für Nichtmitglieder.
Genauer Fahrplan wird in den Mitteilungsblättern der Gemeinden bekannt gegeben.

Anmeldung ab sofort möglich durch Einzahlung von € 35,- auf das Konto der vr-bank-erding: IBAN: DE63 7016 9605 0004 1305 02

oder beim Sommerfest am Samstag, den 3. August 2024

■ Sommerfest Gartenbauverein Neuching

Am Samstag, den 24. August 2024 ab 15:00 Uhr findet wieder das alljährliche Sommerfest des Gartenbauvereins Neuching im Obstlehrgarten statt (Ausweichtermin bei schlechter Witterung ist der 31.08.2024).

Nachmittags gibt es selbstgebackenen Kuchen und Kaffee. Zur späteren Stunde Leckerer vom Grill, Steckerlfisch und Käse. Außerdem natürlich kühle Getränke.

Auf zahlreiche Besucher freut sich der Gartenbauverein Neuching e.V.

Die Vorstandschaft

■ Seniorenberatung



Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch wenn sie auf Hilfe angewiesen sind. Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
- bei Krankheit und Behinderung
- bei Pflegebedürftigkeit

Unser Angebot umfasst:

- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
- Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)
- Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
- Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“

Beratung ist mehr als Information! Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden. Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

Seniorenzentrum Finsing:

Sprechstunden nur mit telefonischer Voranmeldung jeden Mittwoch von 9:00-11:00 Uhr und nach Vereinbarung.
Tel.: 08121/22061-21 und 08121/256256 E-Mail: bwzh-finsing@pflegesterngmbh.de

Bürozeiten im Seniorenzentrum Oberding:

Montag/Mittwoch/Donnerstag jeweils von 9:00-12:00 Uhr nur nach telefonischer Vereinbarung

Tel.: 08122 / 95834-20, E-Mail: bwzh-oberding@pflegesterngmbh.de

Ihr Pflegesternteam

■ Repair-Café Finsing

Das Repair-Café Finsing ist im August geschlossen.

Am Samstag, 21. September sind wir wieder für Sie da.

Für Anfragen sind wir auch in der Urlaubszeit unter der E-Mail-Adresse: repair-cafe.finsing@web.de zu erreichen. Weitere Infos finden Sie unter <https://repaircafe-finsing.de>.

Ihr Repair-Team.

Ottenhofen NICHTAMTLICH

■ Gemeinde- und Schulbücherei Ottenhofen

Liebe Leserinnen und Leser,

unsere Bücherei bleibt vom 12.08. - 23.08. geschlossen.

Letzte Möglichkeit zur Ausleihe ist somit Freitag, 09.08.2024 von 16.00 - 18.00 Uhr.

Am Dienstag, 27.08.2024 sind wir wieder zur gewohnten Öffnungszeit von 17.00 - 19.00 Uhr da.

Für akuten Lesebedarf während unserer Ferien sind die E-Medien jederzeit verfügbar.

Schöne, erholsame Ferien mit viel Zeit zum Lesen

wünscht euer Bücherei-Team

Kirchliche Nachrichten

■ St. Anna im Moosrain

Samstag, 17.08. Samstag der 19. Woche im Jahreskreis

Oberneuching 18:00 **1. Sonntagsmesse**

Sonntag, 18.08. 20. SONNTAG IM JAHRESKREIS

1. Lesung: Spr 9, 1-6, 2. Lesung: Eph 5, 15-20, Evangelium: Joh 6, 51-58

Ottenhofen 09:00 **Wortgottesfeier**

Eichenried 10:30 **Heilige Messe**

Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden u. Verstorbenen d. Pfarrverbands

Gebetsandenken: f. + Ehemann u. Vater Franz Demmel, Eltern, Schwiegereltern u. Brüder

Eichenried 11:30 Taufgottesdienst Elina Bertsch

Freitag, 23.08. Hl. Rosa v. Lima, Jungfrau

Oberneuching 13:00 Trauung Kern Michael u. Jacobs Sarah

Samstag, 24.08. HL. BARTHOLOMÄUS, Apostel

Ottenhofen 18:00 **1. Sonntagsmesse**

Sonntag, 25.08. 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS

1. Lesung: Jos 24, 1-2a. 15-17. 18b, 2. Lesung: Eph 5, 21-32, Evangelium: Joh 6, 60-69

Moosinning 10:30 **Heilige Messe**

Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden u. Verstorbenen d. Pfarrverbands

Moosinning 11:30 Taufgottesdienst Moritz Kranner

PFARRNACHRICHTEN

Pfarrverband:

In der Ferienzeit vom 03. August bis 13. September 2024 finden an den Werktagen keine Messen statt.

Ottenhofen:

Das Pfarrbüro Ottenhofen bleibt weiterhin geschlossen!

Neuching:

Das Pfarrbüro Oberneuching ist vom 09. bis 23. August 2024 geschlossen!

Eichenried:

Das Pfarrbüro Eichenried ist am Montag, den 19. und 26. August 2024 geschlossen!

■ Evang.-Luth. Pfarramt Philippuskirche

Martin-Luther-Str. 22, 85570 Markt Schwaben,

Tel 0 81 21/4 00 40, Fax 4 69 45

Pfarrer Fuchs – Tel.: 0 81 21/ 250 70 45

Büro: Mo, Di, Mi, Fr 9 - 12 Uhr (Susanne Kleinheins)

Gottesdienste

Sonntag, 18.08., 12. Sonntag nach Trinitatis

11.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 25.08., 13. Sonntag nach Trinitatis

11.00 Uhr Gottesdienst

■ Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Erding

Evang.-Luth. Pfarramt, Dr.- Henkel- Str.10, 85435 Erding,
Telefon 08122/ 9998090, E-Mail pfarramt.erding@elkb.de

Sonntag, 18.08.

10.00 Uhr : Gottesdienst
Auferstehungskirche
mit: Pfarrer Dr. Roland Fritsch

Sonntag, 25.08.

10.00 Uhr : Gottesdienst m. Abendmahl
Auferstehungskirche
mit: Pfarrer Henning von Aschen

Die**Baumexperten**

www.die-baumexperten.de

Gartenpflege ✓

Wurzelstockfräsen ✓

Problemfällung ✓

Schnell**Zuverlässig****Preiswert**

Fa. Hans Lachner, Tel. 089 900 59 770

www.IhrBaumProfi.de -

Firma J. Höllinger – schnell • sauber • preiswert
Bäume fällen, kürzen, roden - NEU! Fällkran - Abfuhr
Wurzelstöcke fräsen - Baumpflege - Gartenpflege
– kostenlose Beratung. ☎ 08122 / 1791661

**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Carmen Engel**Ihr Verkaufsinendienst**

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 09191 723260

Fax. 09191 723242

c.engel@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Foto: Ralf Kämmer

Friedensstifter

Sie für Ihr Patenkind.**Ihr Patenkind für seine Welt.****Eine Patenschaft bewegt.****Werden Sie Pate!****Für mehr Informationen****rufen Sie uns an: 0180 33 33 300**(9 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz; ggf. abweichender Mobilfunktarif)

Deutsches
Zentralinstitut
für soziale
Fragen/DZI



DZI Spenden-Siegel:
Geprüft • Empfohlen

**KINDER
NOT
HILFE**

**Ja, ich möchte Frieden stiften!**

Bitte schicken Sie mir einen unverbindlichen Vorschlag
für eine Patenschaft.

Name, Vorname

Straße und Hausnummer

Plz und Ort

Kindernothilfe e. V.
Düsseldorfer Landstraße 180
47249 Duisburg
www.kindernothilfe.de

TRAUMREISEN – NAMIBIA & SÜDAFRIKA

mit FLY & HELP Schulbesuch



Jetzt buchen unter:

Tel.: 0214-7348 9548

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

NAMIBIA

p. P. ab
2.599 €

im DZ vom 26.3.-7.4.2025
13-tägig inkl. Flug
und Rundreise

Erleben Sie die Vielfalt der Natur Namibias!

1.+ 2. Tag: Anreise – Windhoek; 3. Tag: Windhoek;
4. Tag: Windhoek – Sossusvlei; 5. Tag: Sossusvlei &
Sesriem Canyon; 6. Tag: Namibwüste – Swakopmund;
7. Tag: Swakopmund; 8. Tag: Swakopmund – Etosha
Region; 9. Tag: Etosha Nationalpark; 10. Tag: Etosha
Region – FLY & HELP Schulbesuch – Midgard Country
Estate; 11. Tag: Midgard Country Estate; 12. + 13. Tag:
Abreise und Ankunft in Deutschland.

Inklusivleistungen u. A.

- Linienflug von Frankfurt nach Windhoek und zurück
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf mit deutschsprachiger Reiseleitung
- 10 Übernachtungen in Hotels und Lodges
- 10 x Frühstück; 6 x Abendessen
- Je eine Stadtrundfahrt in Windhoek und Swakopmund, 2 Wildbeobachtungsfahrten (Reisebus) in der Etosha Pflanze
- FLY & HELP Schulbesuch

Einzelzimmerzuschlag: 449 €



Den ausführlichen Reiseverlauf
finden Sie online!

Buchungscode: LW25-1

NAMIBIA & SÜDAFRIKA

p. P. ab
3.699 €

im DZ vom 26.3.-13.4.2025
19-tägig inkl. Flug
und Rundreise

Entdecken Sie auf einer Reise zwei vielseitige Länder!

Tag 1– 7: siehe Reiseverlauf von Namibia.

8. Tag: Swakopmund – FLY & HELP Schulbesuch –
Midgard Country Estate; 9. Tag: Midgard Country
Estate – Weiterflug: Windhoek – Johannesburg; 10. Tag:
Johannesburg – Hazyview; 11. Tag: Hazyview – Krueger
National Park; 12. Tag: Hazyview – Johannesburg; 13. Tag:
Weiterflug: Johannesburg – Gqeberha – Tsitsikamma
Nationalpark; 14. Tag: Tsitsikamma – Oudtshoorn;
15. Tag: Oudtshoorn – Kapstadt; 16. Tag: Kapstadt –
Kap der Guten Hoffnung; 17. Tag: Kapstadt; 18. Tag:
Kapstadt – Abreise; 19. Tag: Ankunft in Deutschland

Inklusivleistungen u. A.

- Nachtflug ab/bis Frankfurt (max. 1 Umstieg) in der Economy-Class; 2 Kontinental-Flüge
- 16 Übern. mit Frühstück und 3x Abendessen in Namibia
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Viele Ausflüge und Eintrittsgelder

Einzelzimmerzuschlag: 599 €



Den ausführlichen Reiseverlauf
finden Sie online!

Buchungscode: LW25-2



50 €
pro Person

vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch
Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen
Schulbau verwendet. www.fly-and-help.de

www.prime-promotion.de
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

E-Mail: reisen@prime-promotion.de · Tel.: 0214-7348 9548 (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

Exklusive Hotel-Angebote – jetzt buchen!

Weitere **Eigenanreisen**
finden Sie hier:



Bad Füssing **★★★★** Kurhotel Unter den Linden

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension**
- ✓ Nutzung des Wellnessbereichs ✓ WLAN
- ✓ **15 € Wellnessgutschein** pro Zimmer (Nov. + Dez.)
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit) ✓ u. v. m.

Termine & Preise in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
17.11. - 16.12.24		199 statt 222	319 statt 355	439 statt 495
01.10. - 16.11.24		209 statt 239	349 statt 389	479 statt 539
12.08. - 30.09.24		239 statt 259	389 statt 429	529 statt 589

Kein Zuschlag Einzelzimmer ohne Balkon!

Zuschlag Einzelzimmer mit Balkon: 12 €/Nacht

Kurtaxe: ca. 2,60–3,40 € pro Person/Nacht (saisonal)

4 Tage • Halbpension

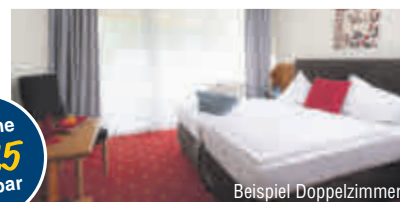
ab € **199,-** p.P.

Reise-Code:
kuul

% Last-Minute-Special:
Sparen Sie bis zu 60 €



Bad Füssing



Beispiel Doppelzimmer

Termine
2025
buchbar

Allgäu **★★★★** AllgäuSternHotel in Sonthofen

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension**
- ✓ 1 Flasche Sekt pro Zimmer ✓ **Aqua-Wellness-Park** mit Hallenbad, Whirlwanne, Freibad, Sauna, Fitnessraum u. v. m.
- ✓ Leihbademantel, -saunatücher und Slipper (gegen Kautions an der Rezeption) ✓ WLAN
- ✓ Late-Check-out (nach Verfüg.) ✓ Hotelparkplatz (n. V.)

Termine & Preise in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
03.11. - 20.12.24		189	279	449	609
01.10. - 02.11.24		199	289	469	649
29.08. - 30.09.24		219	319	529	729
12.08. - 28.08.24		229	339	559	779

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag.

Einzelzimmerzuschlag: 35 €/Nacht Kurtaxe: ca. 2,20 € p. P./Nacht

3 Tage • Halbpension

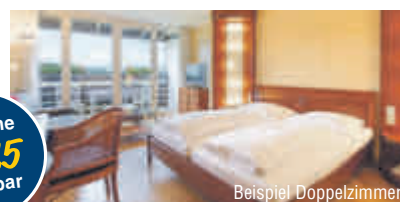
ab € **189,-** p.P.

Reise-Code:
also

% 10 % Ermäßigung
bei Buchung bis 90 Tage vor Anreise



Blaichach



Beispiel Doppelzimmer

Termine
2025
buchbar

Bayerischer Wald **★★★★** Burghotel am Hohen Bogen in Neukirchen beim Heiligen Blut

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen ✓ **All Inclusive**
- ✓ **Badelandschaft** mit Hallenbad, Außenpool (saisonal) und Whirlpool ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (n. V.)

Termine & Preise in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
17.11. - 21.12.24		169	279	379
12.01. - 08.02.25, 23.11. - 19.12.25		189	289	389
03.11. - 16.11.24		189	309	429
09.02. - 27.02.25, 09.03. - 10.04.25		209	319	439
09.09. - 26.10.24		209	339	469
27.04. - 05.06.25, 22.06. - 12.07.25,		229	349	479
12.08. - 08.09.24, 27.10. - 02.11.24,		249	409	569
22.12. - 26.12.24				

EZ-Zuschlag: 12 €/Nacht Kurtaxe: ca. 2–3 € p. P./Nacht (saisonal)

Weitere Termine 2025 buchbar.

4 Tage • All Inclusive

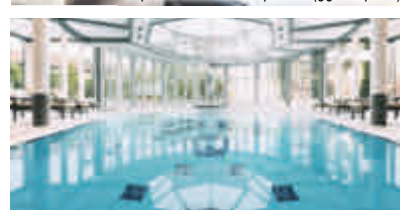
ab € **169,-** p.P.

Reise-Code:
buai

Ultra All Inclusive
zubuchbar



Bsp. DZ Komfort Haupthaus (gg. Aufpreis)



Beratung & Buchung unter **0261-2935 19661**

Mo. – Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr



Online buchen auf **ReisenAKTUELL.COM** und in Ihrem Reisebüro

ReisenAKTUELL.COM
EHRICH GÜNSTIG VERREISEN!

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen. Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz